



**European
Communities**
Commission

**Communautés
Européennes**
Commission

**Graphs and Notes
on the
Economic Situation
in the Community**

**Graphiques
et notes rapides
sur la conjoncture
dans la Communauté**

11

1967



Publication mensuelle

GENERAL INFORMATION

COLOURS

Germany (FR)	yellow
Belgium	brown
France	blue
Italy	green
Luxembourg	brown, broken line
Netherlands	red
Community	black

SOURCES

Statistical Office of the European Communities, National Statistical Offices, Ministries and Economic Research Institutes.

FREQUENCY OF TABLES

The Graphs and Notes of Group A appear in every issue and deal with:

- A 1 Industrial production
- A 2 Unemployment
- A 3 Consumer prices
- A 4 Balance of trade

The others (Groups B, C and D) appear quarterly as follows:

January, April, July, October

- B 1 Exports
- B 2 Trade between member countries
- B 3 Bank rate and call money rates
- B 4 Short-term lending to business and private customers
- B 5 Gold and foreign exchange reserves

February, May, August, November

- C 1 Imports
- C 2 Terms of trade
- C 3 Wholesale prices
- C 4 Retail sales
- C 5 Wages

March, June, September, December

- D 1 Output in the metal products industries
- D 2 Dwellings authorized
- D 3 Tax revenue
- D 4 Share prices
- D 5 Long-term interest rates

The last page contains results of the monthly business survey carried out among heads of enterprises in the Community.

REMARQUES GÉNÉRALES

COULEURS

Allemagne (RF)	jaune
Belgique	brun
France	bleu
Italie	vert
Luxembourg	ligne brune discontinue
Pays-Bas	rouge
Communauté	noir

SOURCES

Office statistique des Communautés européennes, services nationaux de statistiques, ministères et instituts d'études économiques.

PERIODICITE

Les graphiques et commentaires du groupe A, à savoir

- A 1 Production industrielle
- A 2 Nombre de chômeurs
- A 3 Prix à la consommation
- A 4 Balance commerciale

sont publiés mensuellement. Ceux des groupes B, C et D sont trimestriels et figurent respectivement dans les numéros suivants:

Janvier, Avril, Juillet, Octobre

- B 1 Exportations
- B 2 Échanges intracommunautaires
- B 3 Taux d'escompte et de l'argent au jour le jour
- B 4 Crédits à court terme aux entreprises et aux particuliers
- B 5 Réserves d'or et de devises

Février, Mai, Août, Novembre

- C 1 Importations
- C 2 Termes de l'échange
- C 3 Prix de gros
- C 4 Ventes au détail
- C 5 Salaires

Mars, Juin, Septembre, Décembre

- D 1 Production de l'industrie transformatrice des métaux
- D 2 Autorisation de construire
- D 3 Recettes fiscales
- D 4 Cours des actions
- D 5 Taux d'intérêt à long terme

Sur la dernière page sont consignés des résultats de l'enquête mensuelle de conjoncture effectuée auprès des chefs d'entreprise de la Communauté.

Commission of the European Communities
Directorate-General for Economic and Financial Affairs
Directorate for National Economies and Economic Trends

**GRAPHS AND NOTES
ON THE ECONOMIC SITUATION
IN THE COMMUNITY**

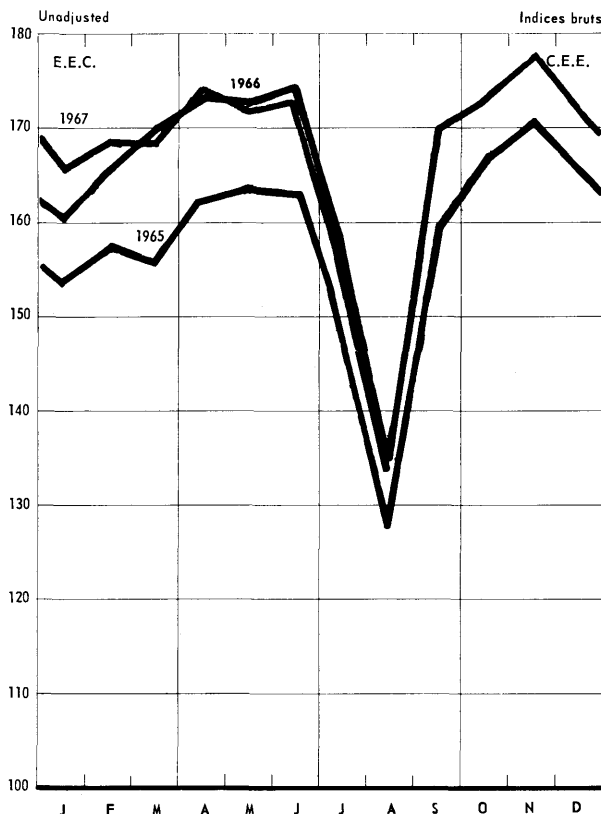
**GRAPHIQUES ET NOTES RAPIDES
SUR LA CONJONCTURE
DANS LA COMMUNAUTÉ**

Commission des Communautés européennes
Direction générale des affaires économiques et financières
Direction des économies nationales et de la conjoncture

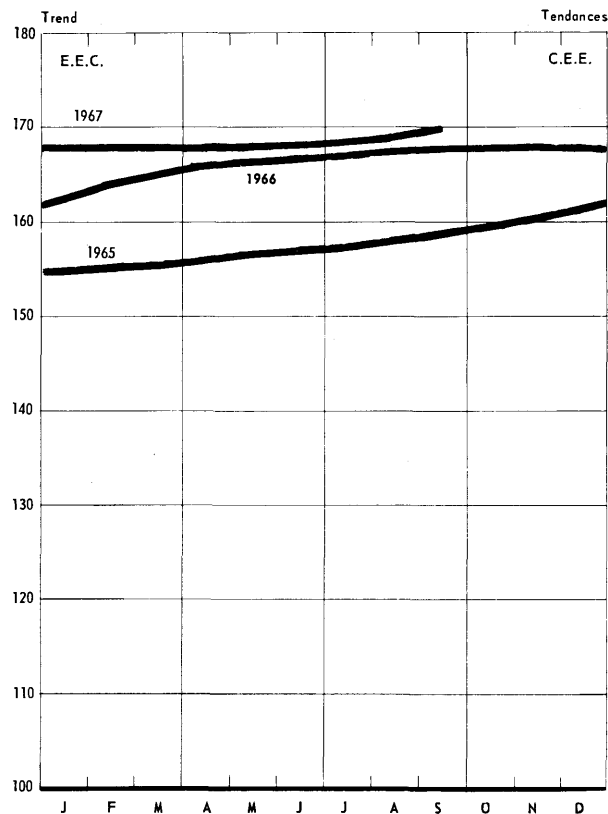
INDUSTRIAL PRODUCTION

1958 = 100

PRODUCTION INDUSTRIELLE



NOTES: Indices of the Statistical Office of the European Communities (excluding construction, food, beverages and tobacco). — The trend curves in the right-hand chart represent estimates which have been established on the basis of indices prepared by the SOEC and adjusted for seasonal and fortuitous variations.



REMARQUES: Indices de l'Office statistique des Communautés européennes (non compris la construction, l'alimentation, boissons et tabacs). — Les courbes de tendance représentent des estimations qui ont été établies sur la base des indices de l'O.S.C.E., corrigés des variations saisonnières et accidentelles.

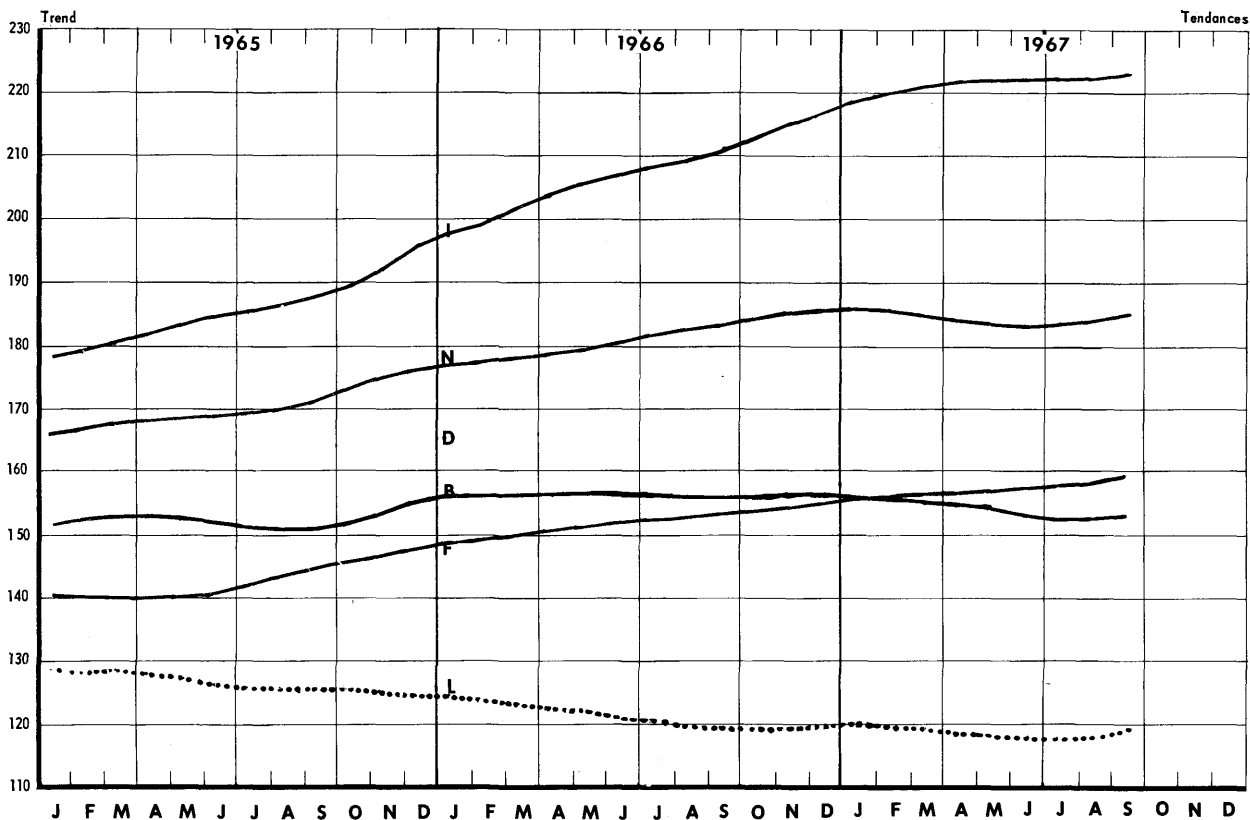
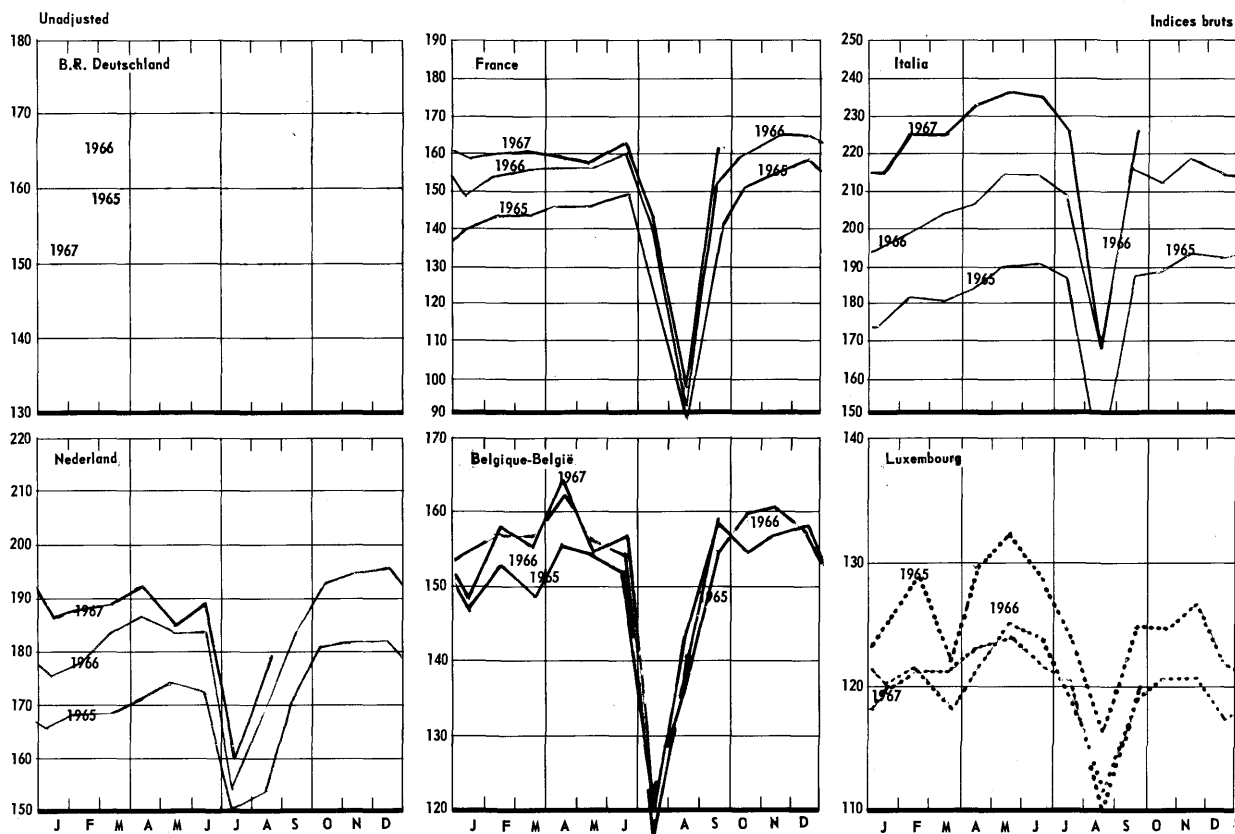
This year the autumn revival of industrial production has in most member countries been reinforced quite appreciably by expansionary forces inherent in the economic trend. Production in France, where there had been little or no growth in the first half of the year, has again expanded appreciably in the past few months, mainly under the influence of the more expansionary trend of demand from the private consumer. In the Federal Republic of Germany, the recovery that had been under way for several months already made distinct progress mainly as a result of the further rise in demand for capital goods and some replenishment of stocks. In the Netherlands, too, production has expanded more vigorously again as a result of some acceleration of the pace at which exports and private consumption have been expanding. In Luxembourg, industrial production as a whole has also recovered after the very pronounced dip registered in the summer months; the recovery is mainly due to an improvement in the sales situation for iron and steel products. As against this, industrial production in Italy continued to show a more hesitant trend, the chief reason being the very distinct slackening of demand from abroad, and in Belgium, too, the trend of production may once again have been weak.

Dans la plupart des pays membres, des facteurs conjoncturels ont accentué assez nettement, cette année, la reprise saisonnière d'automne de la production industrielle. Ainsi, après n'avoir guère augmenté au premier semestre, la production française a montré, au cours des derniers mois, une nouvelle et sensible expansion, qui a tenu surtout au dynamisme accru de la demande de consommation privée. Dans la R.F. d'Allemagne, la reprise enregistrée depuis plusieurs mois a encore marqué de nets progrès; ceux-ci ont résulté principalement de la croissance persistante de la demande de biens d'investissement et du mouvement de reconstitution des stocks qui s'est amorcé. La production néerlandaise, elle aussi, a de nouveau accusé un développement plus rapide, par suite d'une expansion plus vive des exportations et de la consommation privée. Dans l'ensemble, la production luxembourgeoise, après l'interruption très marquée observée durant les mois d'été, a recommencé d'augmenter, l'évolution des ventes de produits sidérurgiques s'étant améliorée. En Italie, par contre, la croissance de la production industrielle est demeurée très modérée en tendance, du fait essentiellement de l'affaiblissement sensible de la demande étrangère. L'évolution hésitante de la production belge pourrait également avoir persisté.

INDUSTRIAL PRODUCTION

PRODUCTION INDUSTRIELLE

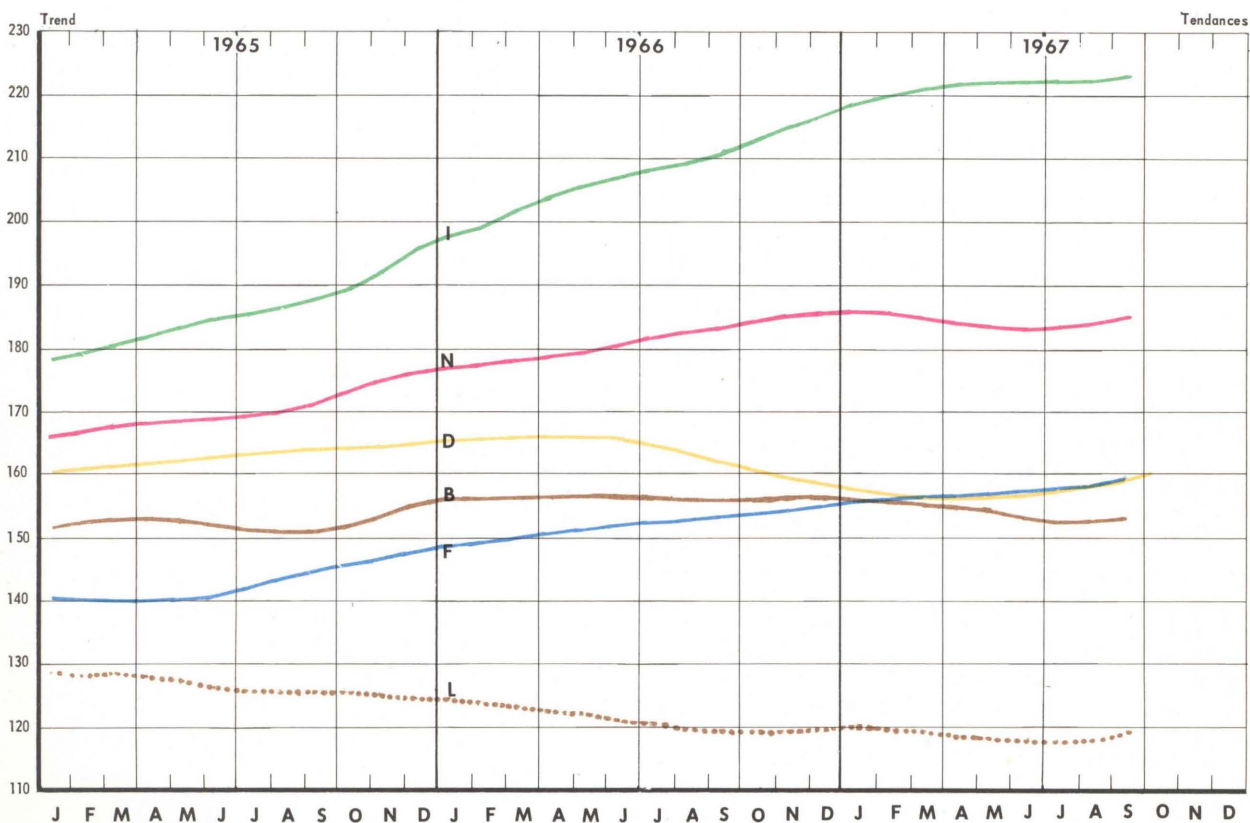
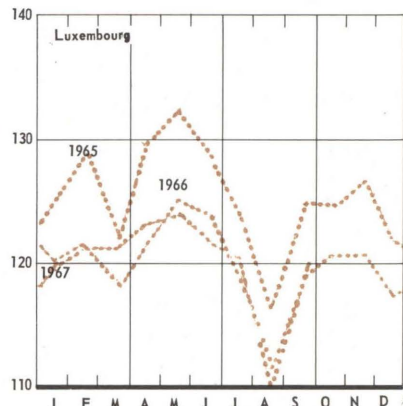
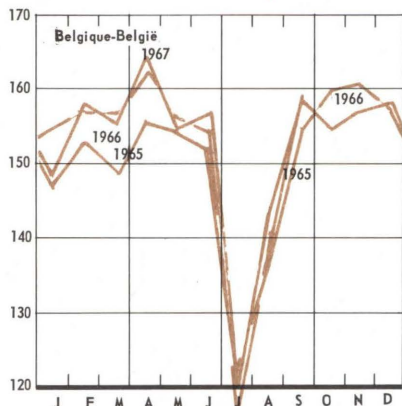
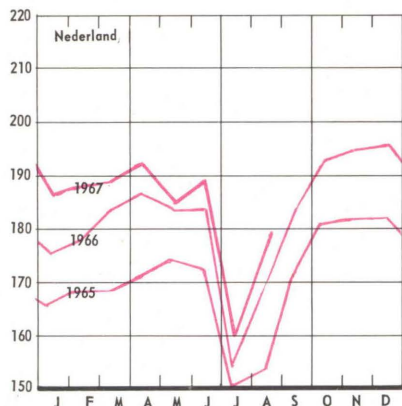
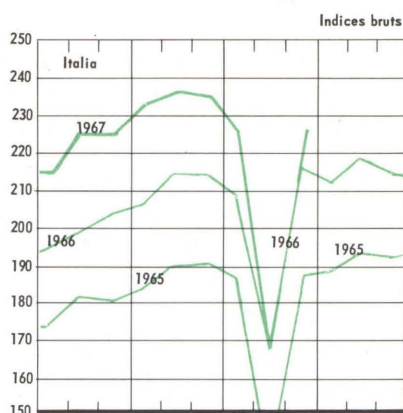
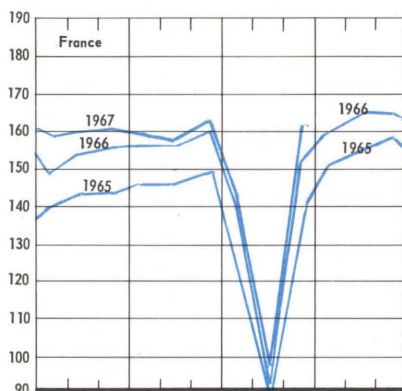
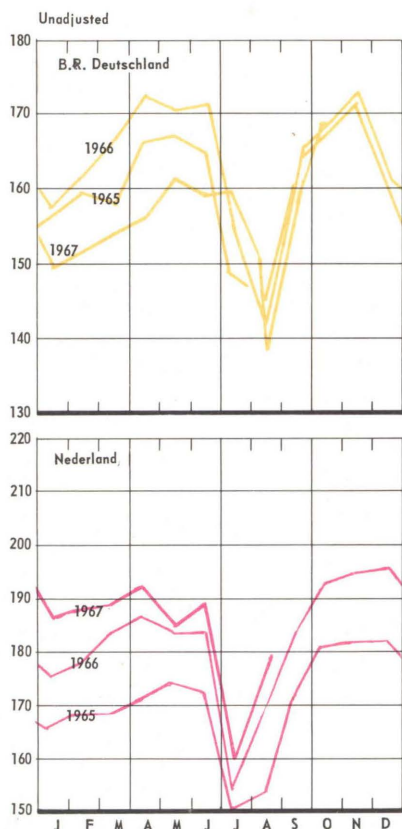
1958 = 100



INDUSTRIAL PRODUCTION

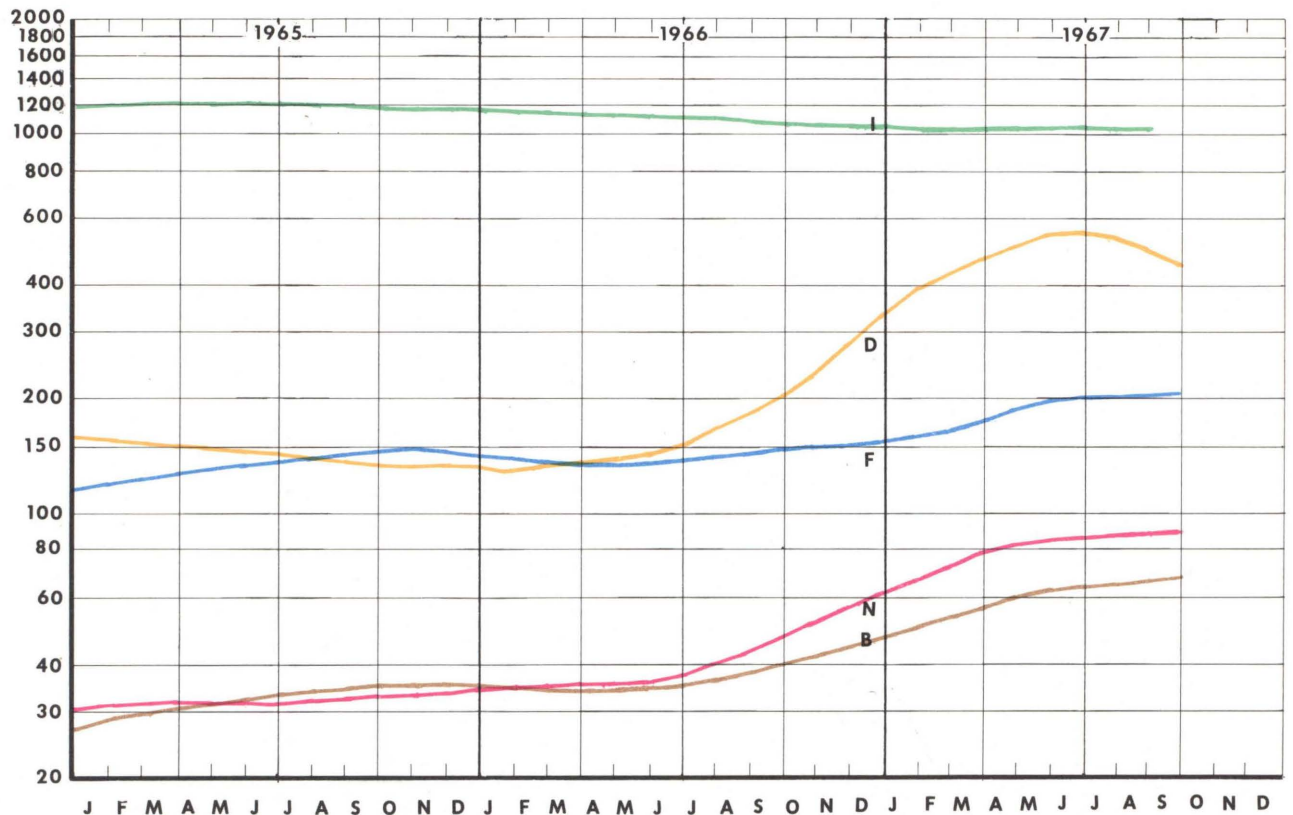
PRODUCTION INDUSTRIELLE

1958 = 100



UNEMPLOYMENT

NOMBRE DE CHÔMEURS



NOTES: End of month figures (thousands). The trends are based on series adjusted by the Statistical Office of the European Communities for seasonal and fortuitous variations. — France: number of persons seeking employment. — Italy: number registered as unemployed; (the curve representing the results of the ISTAT sample survey has been withdrawn for revision). — Luxembourg: negligible. — Belgium: provisional curve.

REMARQUES: Situation en fin de mois, en milliers. Les courbes ont été établies à partir des séries corrigées des variations saisonnières et accidentelles par l'Office statistique des Communautés européennes. — France: demandes d'emploi non satisfaites. — Italie: personnes inscrites aux bureaux de placement; (la courbe relative aux résultats de l'enquête ISTAT est temporairement supprimée, la méthode d'ajustement préliminaire de la série de base étant en cours de révision). — Luxembourg: donnée très faible. — Belgique: courbe provisoire.

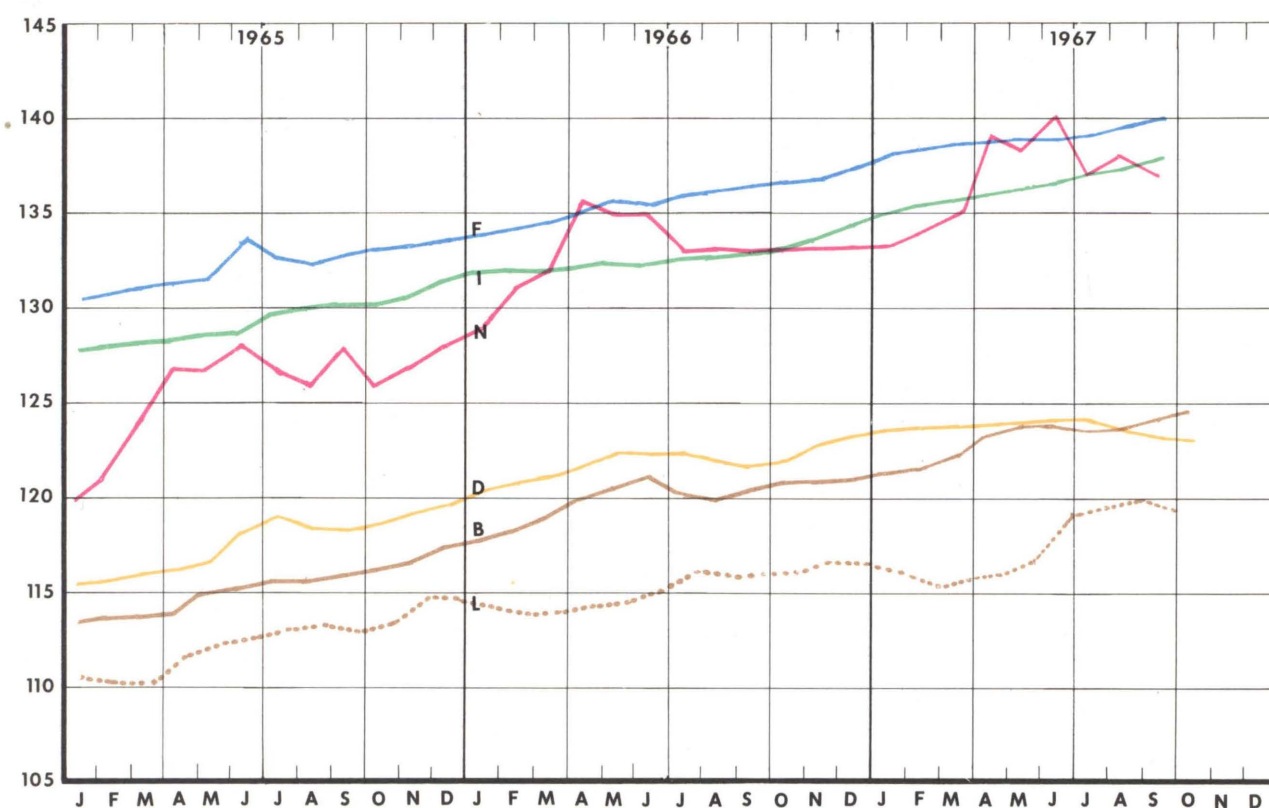
At the beginning of the autumn there was in almost all member countries an increasing tendency for the situation on the labour markets to stabilize. The number of unemployed has practically stopped rising or even, after seasonal adjustment, shown a slight decline, while the number of unfilled vacancies has if anything started to move up again, particularly in the Federal Republic of Germany, where the first result of the revival in domestic production was a return to the "normal" number of hours worked per week and person employed, but where the numbers in paid employment have now been rising slightly in industry (including construction). In the Netherlands, the rise in unemployment flattened out almost completely and the number of unfilled vacancies did not decline further. In Italy, where the manpower demands of industry do not appear to have declined despite the more hesitant trend of production in recent months, the number of persons seeking employment continued to tend slightly downwards. In France, however, unemployment, though continuing to rise, did so at a much slower pace; here, too, there is every sign of an incipient recovery in business activity.

Le début de l'automne a vu se préciser, dans presque tous les pays de la Communauté, la tendance à la stabilisation du marché de l'emploi. En effet, le chômage ne s'est plus guère aggravé, ou a même marqué une légère régression conjoncturelle, et il semble que le nombre d'offres d'emploi non satisfaites ait recommencé d'augmenter quelque peu. Cette évolution a été particulièrement nette dans la R.F. d'Allemagne. Alors que la reprise de la production intérieure s'était accompagnée, à l'origine, d'un retour progressif à une durée « normale » du travail hebdomadaire par personne occupée, on constate à présent que dans quelques secteurs, à savoir dans l'industrie et dans la construction, le nombre de salariés, lui aussi, a de nouveau légèrement augmenté. Aux Pays-Bas, l'accroissement du chômage s'est presque arrêté et le nombre d'offres d'emploi non satisfaites a cessé de diminuer. En Italie enfin, où, en dépit de l'évolution plus hésitante de la production, la demande de main-d'œuvre industrielle ne paraît pas s'être affaiblie au cours des derniers mois, le nombre de demandeurs d'emploi a continué de montrer une faible tendance à la baisse. Si, en revanche, l'augmentation du chômage s'est poursuivie en France, son rythme s'est néanmoins fortement ralenti, du fait que, selon toute apparence, une reprise de l'activité économique s'est également manifestée dans ce pays.

CONSUMER PRICES

PRIX À LA CONSOMMATION

1958 = 100

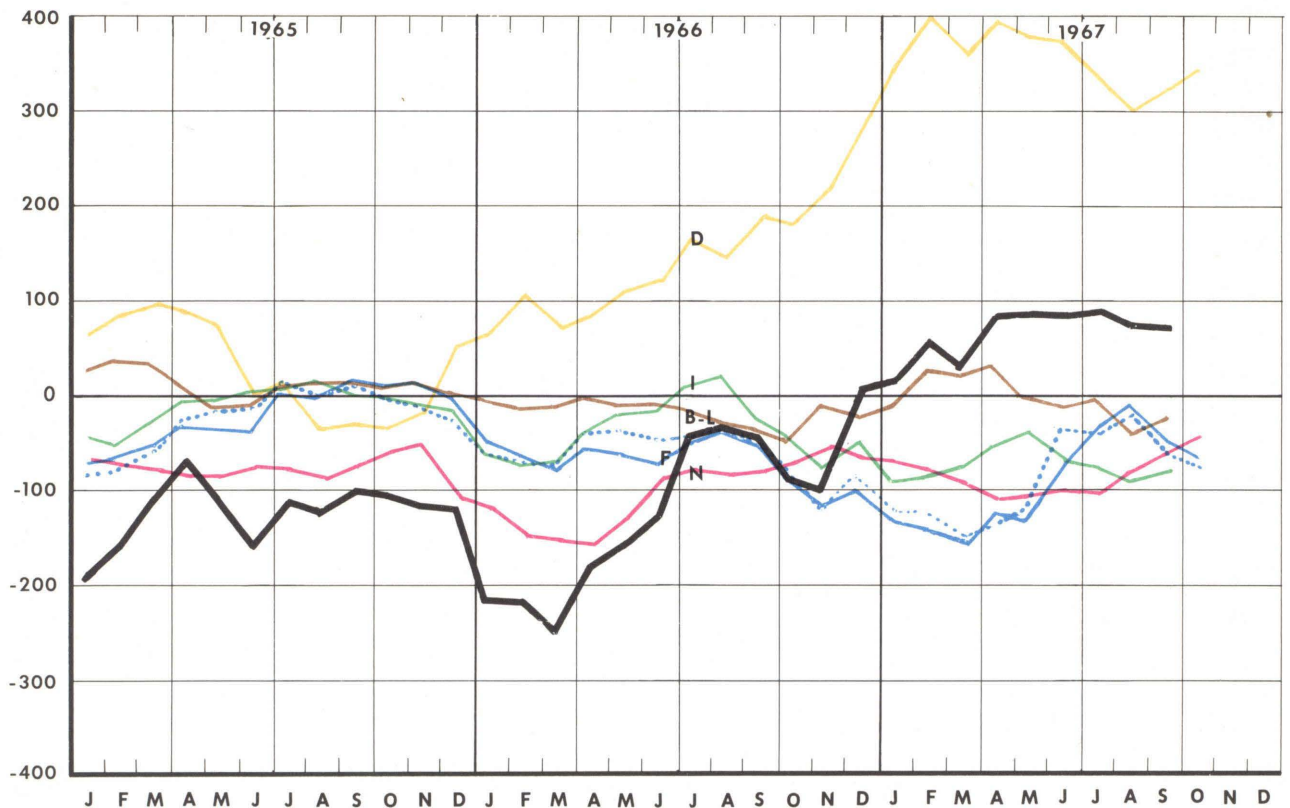


NOTES: Indices of prices in national currency. — Federal Republic of Germany: cost of living index for consumers in middle income group. — Belgium/Luxembourg: retail prices and prices of services. — Netherlands: cost of living for manual and office workers. — France: consumer price index of 259 articles. — Italy: New index as from January 1967.

REMARQUES: Indices des prix en monnaies nationales. — R.F. d'Allemagne: indice du coût de la vie pour consommateurs moyens. — Belgique/Luxembourg: prix de détail et des services. — Pays-Bas: coût de la vie pour travailleurs manuels et employés. — France: indice des prix à la consommation (259 articles). — Italie: nouvel indice à partir de janvier 1967.

In September-October, consumer prices, which in most member countries had been influenced during the summer by favourable seasonal factors, began to show increasingly divergent trends. In France and Italy, their level started to rise more markedly, owing on the one hand to a perceptible increase in food prices and on the other to the fact that the prevailing influence on prices for industrial consumer goods and charges for private services was the upward pressure inherent in the business situation, in addition to which there were autonomous increases in some public service charges. In Belgium, too, the movements registered by the retail price index were mainly increased, largely because the rise in public transport charges and the higher prices for other services were not fully offset by the simultaneous lowering of electricity rates. In the remaining member countries, however, the level of consumer prices eased slightly. In the Federal Republic of Germany in particular there was a further reduction in the cost of living; here food prices again declined quite appreciably, and prices for industrial products also eased slightly, but the trend of service charges continued to point upwards.

Alors que, durant les mois d'été, des facteurs saisonniers avaient influencé favorablement les prix à la consommation dans la plupart des pays membres, des tendances un peu plus différenciées se sont amorcées en septembre/octobre. Ainsi, la hausse du niveau des prix à la consommation est redevenue plus nette en France et en Italie. En effet, les denrées alimentaires ont enchéri sensiblement dans ces deux pays, les facteurs conjoncturels de hausse y sont restés prépondérants pour les produits industriels de consommation et les services dans le secteur privé, et, au surplus, des augmentations autonomes de prix y ont encore été enregistrées pour certains services du secteur public. En Belgique également, l'indice des prix de détail a été orienté à la hausse, notamment du fait que le relèvement des tarifs des transports publics et du coût de certains autres services n'a pas été compensé par la réduction simultanée du prix de l'électricité. En revanche, le niveau des prix à la consommation a légèrement diminué dans les autres pays membres. Dans la R.F. d'Allemagne, en particulier, le coût de la vie est demeuré en baisse. Ce sont surtout les prix des denrées alimentaires qui ont de nouveau accusé, dans ce pays, un fléchissement assez sensible; mais de légères baisses ont aussi été enregistrées pour des produits industriels, tandis que la tendance ascendante des prix des services a persisté.

BALANCE OF TRADE(in million units of account ¹⁾)**BALANCE COMMERCIALE**(en millions d'unités de compte ¹⁾)

NOTES: Community: trade with non-member countries. — Member countries: including intra-Community trade. Three-month moving averages. — Exports fob, imports cif; excluding gold for monetary purposes. — France: unbroken line is for overall trade; dotted line is for trade with countries outside the franc area. — Belgium and Luxembourg: common curve.

REMARQUES: Communauté: par rapport aux pays non membres. — Pays membres: commerce intracommunautaire inclus. — Moyenne mobile sur trois mois. — Exportation fob, importation caf; or monétaire exclu. — France: en trait continu = la balance totale; en pointillé = la balance avec l'étranger. — Belgique et Luxembourg: courbe unique.

¹⁾ 1 unit of account = 0.888671 gm of fine gold = US \$1 at the official rate of exchange.

¹⁾ 1 unité de compte = 0,888671 gramme d'or fin = 1 dollar U.S. au taux de change officiel.

In October, there was again a slight deterioration in the Community's balance of visible trade, but the surplus was none the less still considerable. It would appear that, after seasonal adjustment, there has been little if any advance in the figure of exports to non-member countries, while aggregate Community imports have been rising somewhat more vigorously. The slight tendency for the trade account to deteriorate was due in particular to some increase in the deficit on trade with the developing countries, especially those in Asia; here the Community's exports appear to have suffered more from the repercussions of the Middle East crisis than its imports. In addition, the surplus on trade with countries of the Eastern bloc has probably tended to decline. By contrast, the surplus on the Community's visible trade with the industrial countries may, if anything, have risen slightly, particularly as a result of an appreciable improvement in trade with the United States. Despite the continued sluggishness of American demand for capital goods deliveries to that country were further increased, while imports by the Community from the United States declined.

La légère tendance à la détérioration de la balance commerciale de la Communauté s'est poursuivie en octobre, bien qu'un excédent appréciable ait encore été enregistré. Il semble que les exportations vers les pays non membres n'aient plus guère accusé d'expansion conjoncturelle, tandis que, dans l'ensemble, les importations de la Communauté amorçaient une faible reprise. La tendance à la détérioration s'est surtout traduite par une certaine augmentation du déficit à l'égard des pays en voie de développement. C'est le commerce de la Communauté avec les pays d'Asie qui a eu la plus forte incidence à cet égard, la crise du Proche-Orient ayant apparemment affecté davantage les ventes à ces pays que les importations en provenance de ceux-ci. Au surplus, l'excédent à l'égard des pays de l'Est a vraisemblablement eu tendance à se réduire. A l'inverse de cette évolution, le solde positif de la Communauté vis-à-vis des pays industriels pourrait avoir augmenté quelque peu, en particulier du fait d'une sensible amélioration des échanges avec les Etats-Unis. En effet, malgré la réserve dont témoigne toujours la demande américaine de biens d'investissement, les exportations vers ce pays ont de nouveau pu s'accroître, tandis que les achats de la Communauté aux Etats-Unis diminuaient.

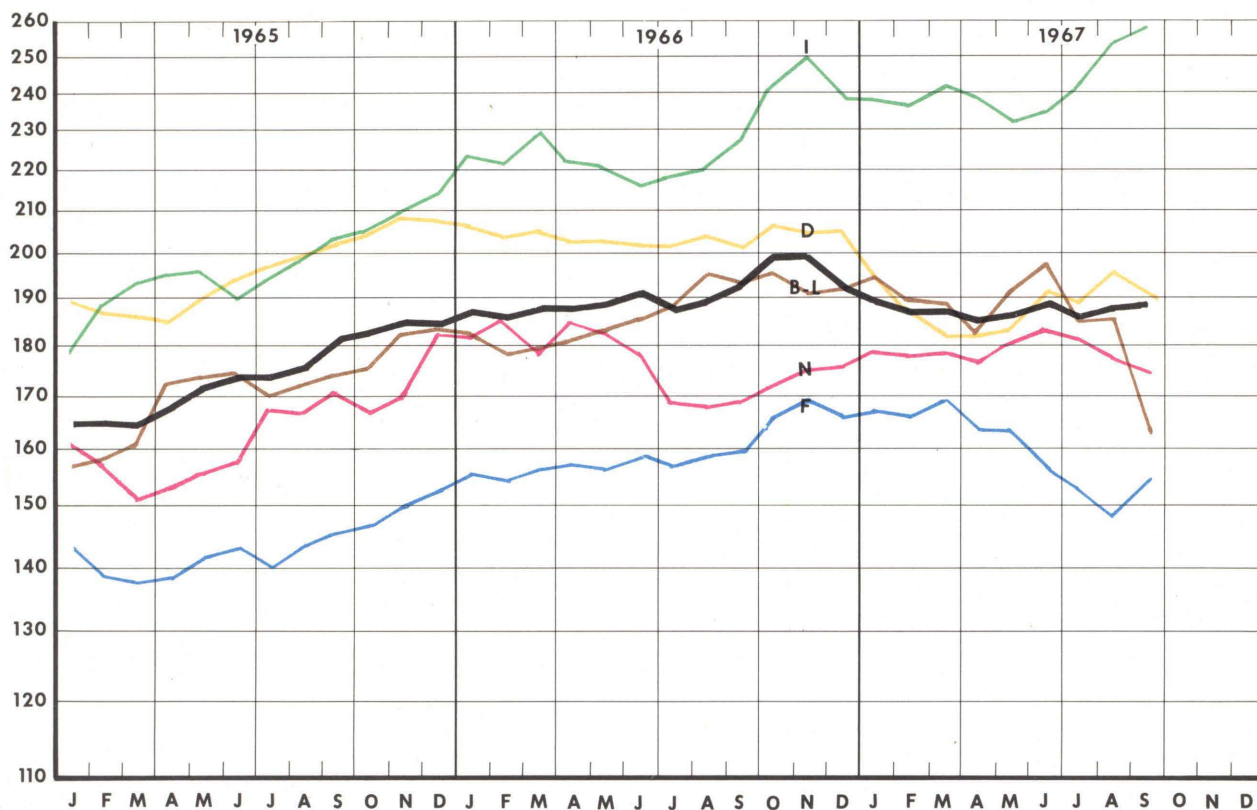
IMPORTS

from non-member countries

IMPORTATIONS

en provenance des pays non membres

1958 = 100



NOTES: Seasonally adjusted indices of value in u.a. provided by the Statistical Office of the European Communities. — Three-month moving averages. — Curves for last two months based partly on estimates. — Belgium and Luxembourg: common curve.

REMARQUES: Indices de valeur en u.c., corrigés des variations saisonnières, établis par l'Office statistique des Communautés européennes. — Moyenne mobile sur trois mois. — Les données relatives aux deux derniers mois constituent en partie des estimations. — Courbe commune pour la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg.

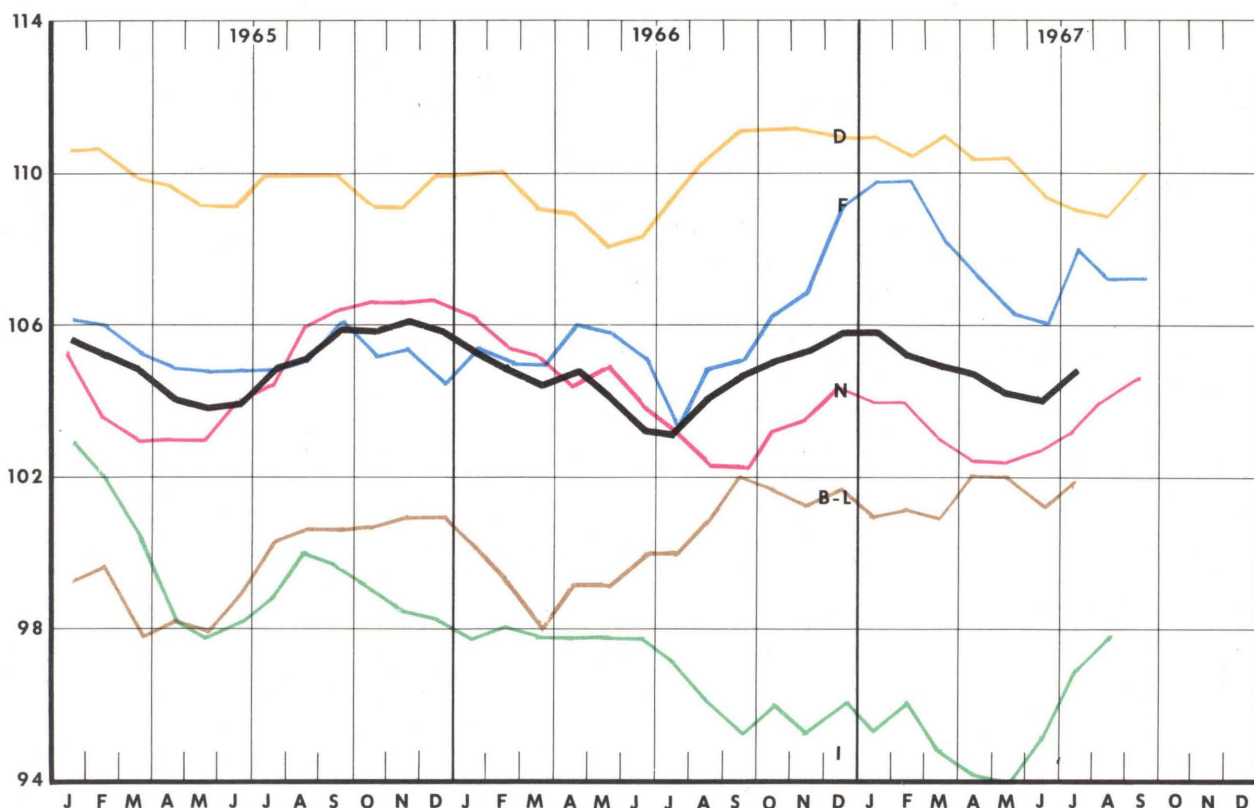
Although economic activity has recovered somewhat in most member countries, aggregate Community imports have only shown a slight upward movement in recent months. Replenishment of stocks appears — apart from the arrival of imports delayed by the Middle East crisis — to be still rather sluggish. As a result of good harvests in the Community there has in addition been a decline in the demand for imports of agricultural products. Consequently the relatively vigorous rise in imports by the Federal Republic of Germany is in the main a reflection of heavier crude oil imports, while imports of manufactures tended to expand only slightly. Factors not connected with the economic trend were also among the reasons why in the third quarter imports by the Benelux countries showed a general tendency to decline; in the Netherlands, agricultural imports were cut back, and in the Belgo-Luxembourg Economic Union there was a strike by customs officials. In France, on the other hand, imports, helped by the revival of economic activity, made a distinct recovery at the beginning of the autumn. In Italy, the vigorous expansion of imports continued, although in this country the general trend of business has in the past few months been appreciably more hesitant than before.

Bien que, dans la plupart des pays membres, l'activité économique accuse de nouveau plus de dynamisme, les importations globales de la Communauté n'ont encore montré qu'une légère reprise au cours des derniers mois. Abstraction faite du rattrapage de certains retards occasionnés par la crise du Proche-Orient, la tendance à la reconstitution des stocks est restée très modérée. Au surplus, les bons résultats des récoltes ont réduit les besoins d'importation de denrées agricoles. L'expansion relativement forte des importations de la R.F. d'Allemagne est due en grande partie à un accroissement des achats de pétrole brut, les importations d'autres produits industriels n'ayant augmenté que légèrement en tendance. Ce sont aussi des facteurs extra-conjoncturels qui, pour une part, ont déterminé l'évolution — globalement en baisse — des achats des pays du Benelux au cours du troisième trimestre: réduction des importations de produits agricoles aux Pays-Bas, grève des douaniers dans l'Union économique belgo-luxembourgeoise. En France, par contre, une nette reprise des importations, liée au réveil de l'activité économique, s'est manifestée dès le début de l'automne. En Italie, la vive expansion des importations s'est poursuivie, bien que, dans ce pays, l'évolution de la conjoncture générale soit devenue nettement plus hésitante au cours des derniers mois.

TERMS OF TRADE

TERMES DE L'ÉCHANGE

1958 = 100



NOTES: Index of average export prices in u.a. divided by the index of average import prices in u.a. - Three-month moving average. - Belgium and Luxembourg: common curve. - France: foreign trade, including franc area. - F.R. of Germany: new serie.

REMARQUES: Indice de la valeur moyenne à l'exportation, en u.c., divisé par l'indice de la valeur moyenne à l'importation en u.c. - Moyenne mobile sur trois mois. - Belgique et Luxembourg: courbe unique. - France: commerce avec l'étranger et la zone franc. - R.F. d'Allemagne: nouvelle série.

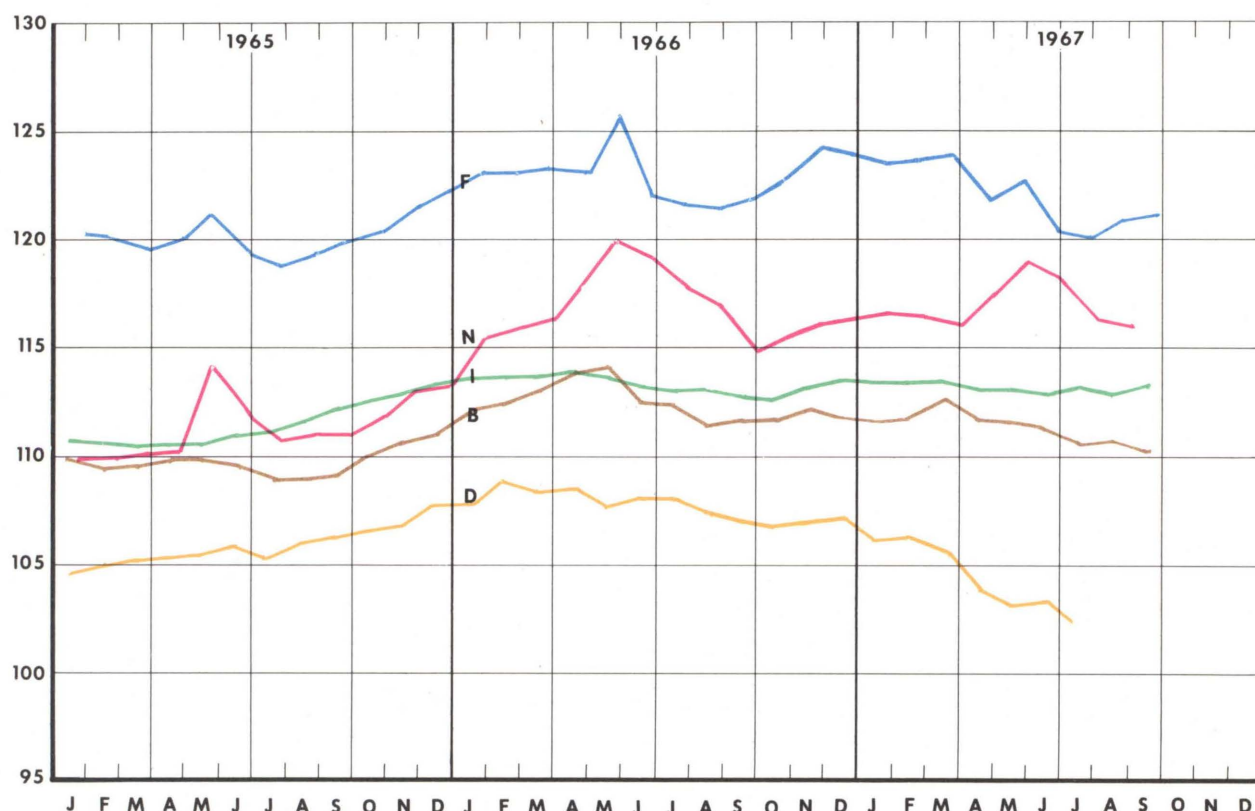
Since the end of the second quarter the terms of trade, which had deteriorated slightly in the early months of 1967, tended to swing back in favour of the Community. This trend was usual for the season but, unlike that of the previous year, it was mainly the result of an increase in export prices. The average values of exports by the Community seem to have increased somewhat in the summer months, in large part as a result of a fairly vigorous rise in the average values of Italian and Dutch exports and stabilization of the average values of German exports, which had been declining slightly. Against this, the average values of imports have probably shown little change. Since the closure of the Suez Canal marine freights have, it is true, risen appreciably, and there have been vigorous increases in the prices paid for certain goods such as ores and metals (mainly in connection with strikes) and mineral oil (since the Middle East crisis), items which account for a large part of the Community's imports; on the other hand, however, world market prices for numerous other industrial raw materials and semi-manufactures came down further; in addition, there was a seasonal price decline for agricultural imports.

Après la légère détérioration observée au cours des premiers mois de l'année, les termes de l'échange de la Communauté ont eu tendance à s'améliorer vers la fin du deuxième trimestre. Bien que cette évolution soit habituelle en cette saison, elle a résulté principalement, contrairement à ce qui s'était produit l'année dernière, d'une hausse des prix à l'exportation. En effet, la valeur moyenne des exportations de la Communauté paraît avoir augmenté quelque peu au cours de l'été, par suite surtout d'un accroissement assez important de la valeur moyenne des exportations italiennes et néerlandaises, et d'une stabilisation de la valeur moyenne, précédemment en baisse légère, des exportations de la R.F. d'Allemagne. En revanche, la valeur moyenne des importations de la Communauté ne doit guère s'être modifiée. Certes, le fret maritime a sensiblement augmenté depuis la fermeture du canal de Suez, de fortes hausses de prix ont frappé, surtout par suite de grèves, certains minerais et métaux dont la pondération est importante dans les achats de la Communauté, et le pétrole a enchéri du fait de la crise du Proche-Orient. Mais, par ailleurs, les cours mondiaux de nombre de matières premières à usage industriel et de demi-produits ont continué de baisser, et les prix à l'importation des produits agricoles ont accusé leur fléchissement saisonnier.

WHOLESALE PRICES

PRIX DE GROS

1958 = 100



NOTES: Indices of prices in national currency. — F.R. of Germany: price index for selected basic materials; excluding Saar. — Italy: New index as from January 1967.

REMARQUES: Indices des prix en monnaies nationales. — R.F. d'Allemagne: indice des prix des matières de base; Sarre non comprise. — Italie: nouvel indice à partir de janvier 1967.

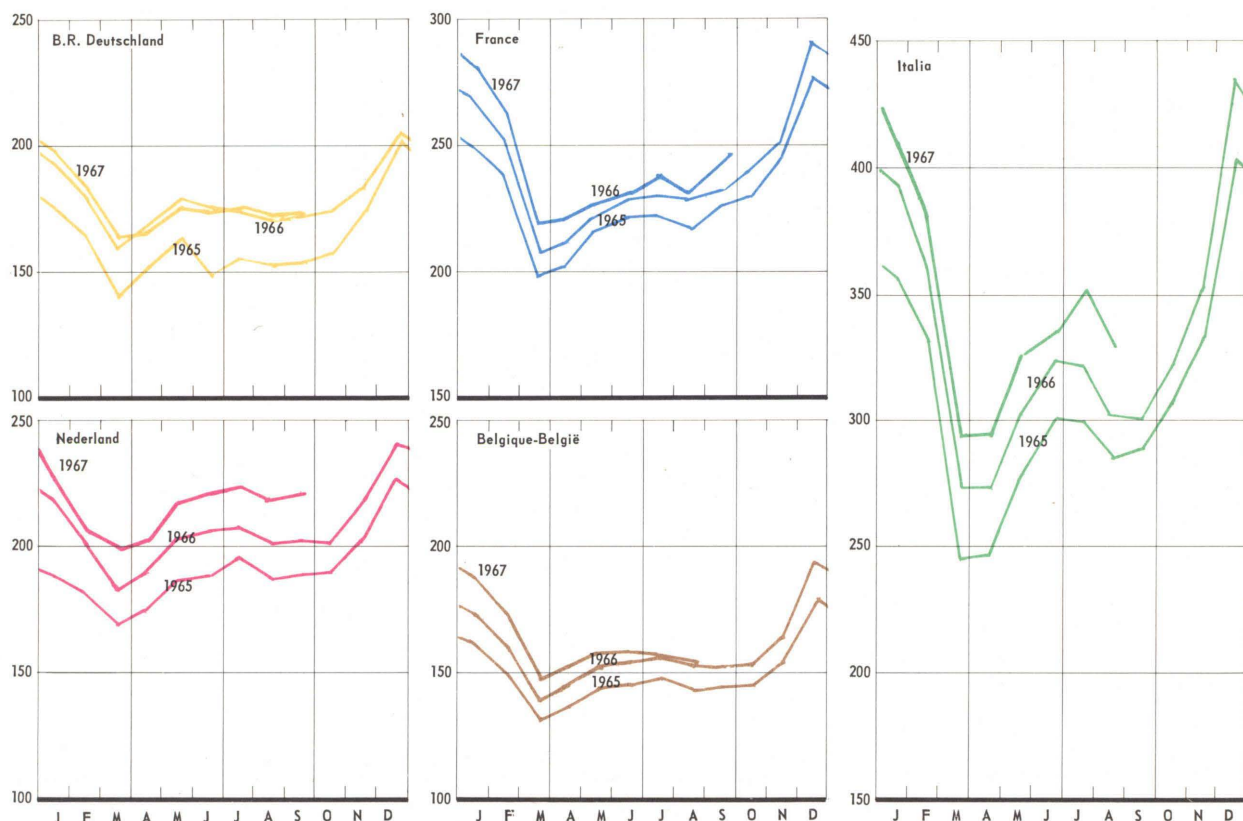
The general level of wholesale prices in the third quarter was in some countries remarkably stable, in others it declined even a little further. Prices for agricultural products fell more than is usual for the season, not only crop products — as a result of particularly good harvests — but also certain livestock products, especially pigmeat having been comparatively plentiful. Against this background, the price of most food products tended downwards too. The prices paid for other industrial products continued to ease in some cases, in others they were very stable; this situation reflected the damping influence exerted, especially in the Federal Republic of Germany, by keener competition among suppliers at home and from suppliers abroad, and by the slackening of the pace at which wage costs had been rising. Moreover, raw material prices on the world markets were still inclined to ease. Since the Middle East crisis there have, however, been considerable price rises for petroleum and petroleum products — particularly since freight rates for tankers like those for dry cargo, have moved up very appreciably.

Dans la plupart des pays membres, le niveau moyen des prix de gros a montré une remarquable stabilité au troisième trimestre, ou a même continué de baisser légèrement. Le fléchissement des prix des produits agricoles a dépassé son ampleur saisonnière habituelle, par suite de l'abondance relative de l'offre, non seulement de produits d'origine végétale — les récoltes ayant été très bonnes —, mais aussi de certains produits d'origine animale, en particulier de la viande de porc. En corrélation avec cette évolution, les prix de la plupart des produits de l'industrie alimentaire ont également accusé une tendance à la baisse. Quant aux prix des autres produits industriels, ils ont encore diminué quelque peu ou sont tout au moins demeurés très stables. La concurrence accrue, tant intérieure qu'étrangère, ainsi que l'accalmie survenue dans la hausse des coûts salariaux, ont joué un rôle à cet égard, notamment dans la R.F. d'Allemagne. Au surplus, la tendance au fléchissement des cours mondiaux des matières premières s'est poursuivie. Le pétrole et ses dérivés ont toutefois accusé des hausses de prix considérables, d'autant plus importantes que les taux de fret pratiqués pour le pétrole — comme d'ailleurs pour les cargaisons sèches — ont sensiblement enchéri.

RETAIL SALES

VENTES AU DÉTAIL

1958 = 100



NOTES: Indices of values in national currency. — Three-month moving average. — F.R. of Germany and Netherlands: Total retail trade. — Other countries: sales of department stores. — R.F. of Germany: 1966 data are not completely comparable with earlier figures as a result of a revision of the index. — Curves for last two months based partly on estimates.

REMARQUES: Indices des valeurs en monnaies nationales. Moyenne mobile sur trois mois. — R.F. d'Allemagne et Pays-Bas: ensemble du commerce de détail. — Autres pays: grands magasins. — R.F. d'Allemagne: depuis 1966, du fait d'un nouveau mode de calcul de l'indice, les données ne sont plus entièrement comparables à celles des années antérieures. — Les données relatives aux deux derniers mois constituent en partie des estimations.

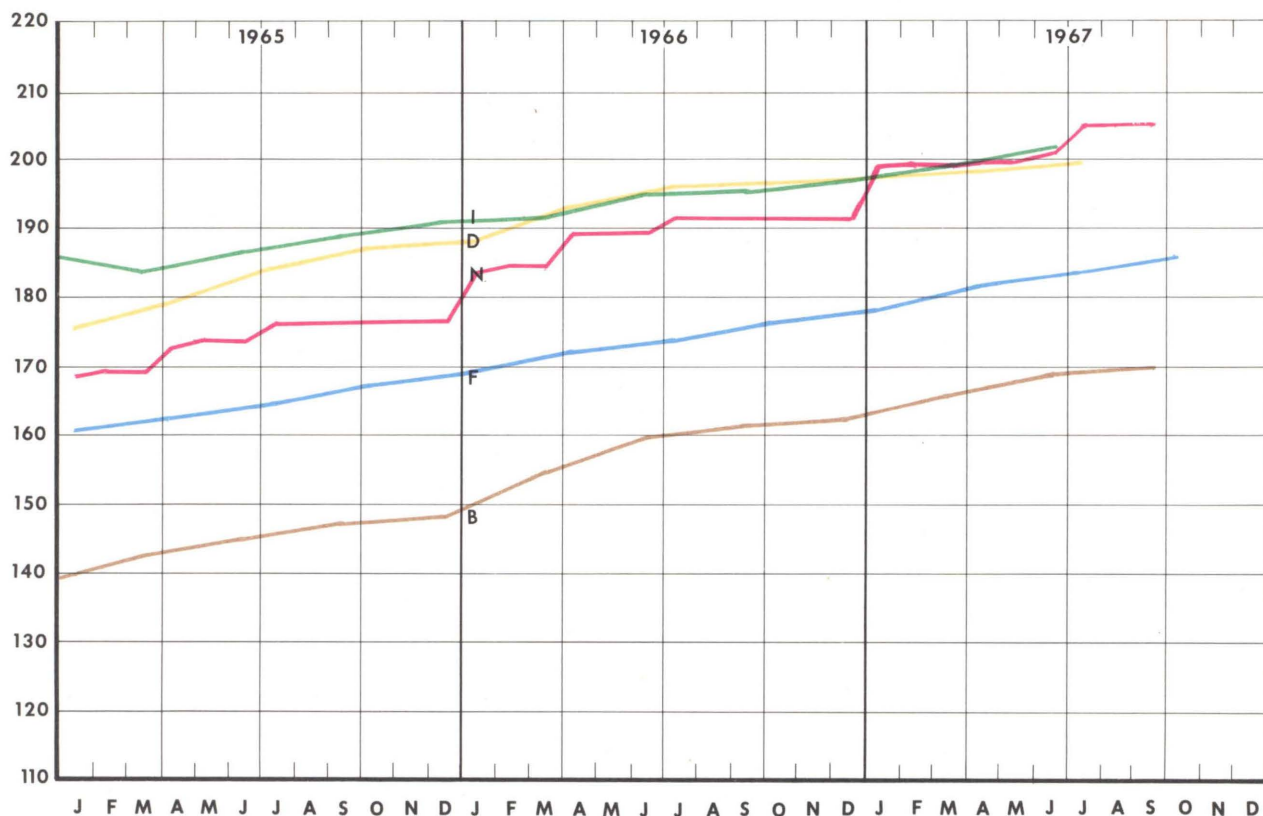
The upward trend of retail sales in the Community has gathered strength in the third quarter and at the beginning of the autumn. There were distinct signs that private consumption in the Federal Republic of Germany was recovering: retail sales, which account for approximately half of all private consumers' expenditure and which in the second quarter had tended to decline picked up somewhat more vigorously than is normal for the season, although their average monthly value for the period July-September was only 0.3% higher than a year earlier; at the same time there was a comparatively vigorous rise in that part of private consumption not handled by retail trade. Moreover the results of the latest consumer surveys suggest that in France, too, consumers have no longer been as hesitant as previously. In the Netherlands, also, the adjusted figures for retail sales appear to have risen with somewhat greater vigour, but in Belgium they were, if anything, slightly down. In Italy, the trend of expenditure on consumption and of retail sales, though somewhat weaker than previously, continued to point upwards.

L'expansion conjoncturelle des ventes au détail s'est accentuée dans la Communauté dans le courant du troisième trimestre et au début de l'automne. La consommation privée a donné dans la R.F. d'Allemagne des signes manifestes de reprise. En effet, les ventes au détail, qui représentent environ la moitié de l'ensemble des dépenses de consommation privée, et qui avaient accusé au deuxième trimestre une tendance au fléchissement, ont marqué ensuite une augmentation un peu plus que saisonnière, bien que leur moyenne des mois de juillet à septembre n'ait pu dépasser que de 0,3% le niveau enregistré pour la même période de 1966. Quant à la part de la consommation privée que ne couvre pas le commerce de détail, elle a, dans le même temps, marqué une expansion relativement forte. Par ailleurs, il semble que les consommateurs français se soient départis de leur réserve, ainsi qu'en témoignent surtout les résultats des enquêtes de conjoncture les plus récentes menées dans ce secteur. Aux Pays-Bas également, la tendance des ventes au détail a sans doute été un peu plus dynamique, tandis qu'elle s'est plutôt affaiblie en Belgique. En Italie, la tendance des dépenses de consommation et des ventes au détail est restée orientée à l'expansion, mais un peu moins nettement que jusqu'à présent.

WAGES (in industry)

SALAIRES (dans l'industrie)

1958 = 100



NOTES: Indices in national currency. — F.R. of Germany and Italy: average hourly gross earnings; France: hourly wage rates; Netherlands and Belgium: agreed wages. — France and Netherlands: excluding mining and quarrying; Italy and Netherlands: excluding building. — The latest data based partly on estimates.

REMARQUES: Indices en monnaies nationales. — R.F. d'Allemagne et Italie: gains moyens horaires bruts; France: taux des salaires horaires; Pays-Bas et Belgique: salaires conventionnels. — France et Pays-Bas: industries extractives non comprises; Italie et Pays-Bas: construction non comprise. — Les données les plus récentes constituent en partie des estimations.

The tendency for the rise in wages to slow down, though still apparent in most member countries during the second quarter of 1967, does not appear to have lasted into the summer months. In the Federal Republic of Germany, for instance, it seems that the rise in gross hourly earnings has been somewhat more pronounced since the middle of the year; in the preceding months they had almost ceased to advance, mainly because the business situation was such that managements were cutting the amount of supplementary remuneration paid over and above the agreed wage rates. In the Netherlands, where the wage trend had been very quiet in the second quarter, there was on 1 July a general rise of 1.5% to offset higher rents. In Italy, too, the rise in wages appears to have accelerated slightly; the cost-of-living supplements were put up on 1 November by the operation of the sliding wage scale. As against this, the pace at which hourly wage rates rose in France during the summer months was probably much the same as previously, although on 1 July minimum wages (SMIG) were increased by 2.3%. In Belgium, the slackness of the business situation and the tendency for the retail price index to stabilize may have caused a further flattening out of the upward trend of wages.

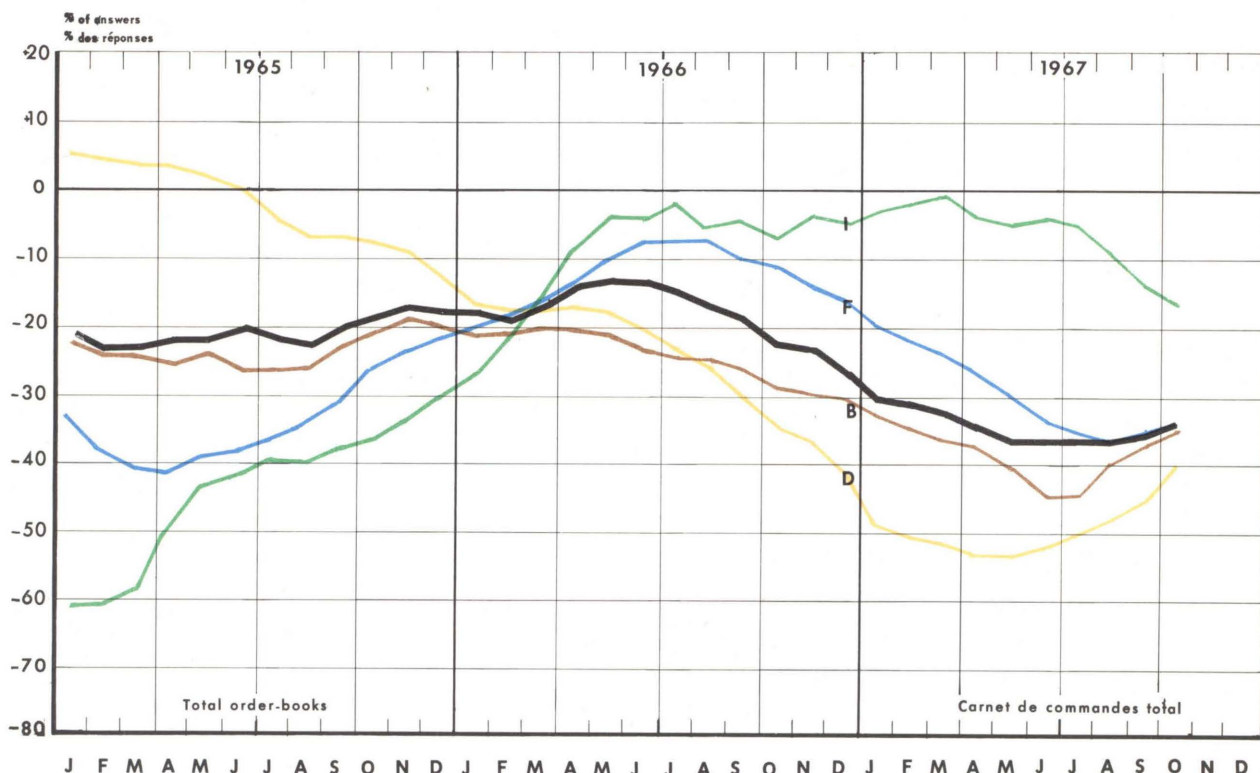
Il semble que la tendance au ralentissement de la hausse des salaires, que l'on observait encore, au deuxième trimestre, dans la plupart des pays membres, ne se soit pas poursuivie durant les mois d'été. C'est ainsi que dans la R.F. d'Allemagne les gains horaires bruts paraissent avoir marqué, depuis le milieu de l'année, une hausse un peu plus soutenue, alors qu'ils n'avaient plus guère augmenté au cours des mois précédents, par suite de la suppression de sursalaires liée à la situation conjoncturelle. Aux Pays-Bas, l'évolution très modérée des salaires observée au deuxième trimestre a été suivie au 1er juillet d'une majoration générale de 1,5% destinée à compenser le relèvement des loyers. En Italie aussi, la hausse des salaires paraît s'être légèrement accélérée depuis le milieu de l'année; les indemnités de vie chère y ont été augmentées au 1er novembre par le jeu de l'échelle mobile des salaires. En France, par contre, il semble que, durant les mois d'été, la hausse des taux de salaires horaires se soit poursuivie à peu près au même rythme que précédemment, bien que les salaires minima (SMIG) y aient été majorés de 2,3% à partir du 1er juillet. En Belgique, il se pourrait que la hausse des salaires ait continué de se ralentir, sous l'effet de la faiblesse conjoncturelle et de la tendance à la stabilisation de l'indice des prix de détail.

RESULTS OF THE BUSINESS SURVEY IN THE COMMUNITY

Manufacturing industry ¹⁾ in the EEC ²⁾

RESULTATS DE L'ENQUÊTE DE CONJONCTURE DANS LA COMMUNAUTÉ

Industries manufacturières ¹⁾ de la C.E.E. ²⁾



The graph above shows businessmen's views of their total order-books, represented as the difference between the percentage of those who find them "above normal" (+) and the percentage of those who find them "below normal" (-). The table below shows businessmen's assessments of their total order-books, foreign order-books and stocks of finished products during the last three months, (+) being above normal, (=) being normal, (-) being below normal. It also shows whether they expect the following three or four months to bring an increase (+), no change (=) or decrease (-) in their production and in their selling prices. Detailed comments are given in "Results of the business survey carried out among heads of enterprises in the Community", published three times a year.

Sur le graphique sont représentées les différences entre les pourcentages des réponses «supérieurs à la normale» (+) et «inférieurs à la normale» (-) à la question relative au carnet de commandes total. Pour les trois derniers mois, le tableau présente, en pourcentage du nombre total des réponses, les jugements des chefs d'entreprise relatifs aux carnets de commandes totaux, aux carnets de commandes étrangères et aux stocks de produits finis: supérieurs à la normale (+), normaux (=), inférieurs à la normale (-). En outre sont indiquées les perspectives exprimées par les chefs d'entreprise pour les trois ou quatre mois suivants en ce qui concerne la production et les prix de vente: augmentation (+), stabilité (=), diminution (-). Un commentaire complet des résultats de l'enquête de conjoncture auprès des chefs d'entreprise de la Communauté.

Questions	Country/Pays	BR Deutschland			France			Italia			Belgique België			Luxembourg			EEC ²⁾ C.E.E.		
		A	S	O	A	S	O	A	S	O	A	S	O	A	S	O	A	S	O
Total order-books	-	48	44	41	42	42	41	24	26	26	41	41	42	14	14	7	42	40	38
Carnet de commandes total	=	48	52	55	51	51	51	67	64	65	53	51	50	86	83	92	52	54	56
	+	4	4	4	7	7	8	9	10	9	6	8	8	0	3	1	6	6	6
Export order-books	-	31	29	27	41	40	35	36	36	38	44	45	44	11	11	13	35	34	32
Carnet de commandes étrangères	=	59	61	63	51	50	49	56	55	52	52	49	50	89	86	87	57	57	58
	+	10	10	10	8	10	16	8	9	10	4	6	6	0	3	0	8	9	10
Stocks of finished goods	-	4	6	4	5	5	5	8	3	4	9	8	9	3	4	1	6	5	5
Stocks de produits finis	=	72	73	78	70	71	67	76	73	73	70	69	71	85	85	96	71	72	73
	+	24	21	18	25	24	28	16	24	23	21	23	20	12	11	3	23	23	22
Expectations: production	-	8	8	9	16	13	15	13	11	11	21	21	24	5	4	4	12	11	12
Perspectives de production	=	73	77	77	65	65	66	65	70	72	64	61	62	92	93	92	69	71	72
	+	19	15	14	19	22	19	22	19	17	15	18	14	3	3	4	19	18	16
Expectations: selling prices	-	13	8	13	10	8	9	10	12	12	11	15	16	12	11	12	11	9	12
Perspectives relatives aux prix de vente	=	85	88	80	73	74	72	76	75	76	78	73	68	85	16	87	80	80	76
	+	2	4	7	17	18	19	14	13	12	11	12	16	3	73	1	9	11	12

¹⁾ Excluding food, beverages and tobacco

²⁾ Excluding the Netherlands

¹⁾ Non compris industries alimentaires, boissons et tabac.

²⁾ Non compris les Pays-Bas.